

URSCHRIFT – ORIGINALE

GEMEINDE ALGUND
AUTONOME PROVINZ BOZEN

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

COMUNE DI LAGUNDO
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Nr: 407

Sitzung vom **01.09.2026** Seduta del

Uhr **09:00** Ore

ORT: Rathaus – Sitzungssaal

LOCALITA': Municipio – sala di riunione

Anwesend:

Sono presenti:

		Fernzugang Modalità remota	Abwesend / Assenti	
			entschuld. giustific.	unentsch. ingiustific.
Alexandra Ganner	Bürgermeisterin - Sindaca			
Elisabeth Cianetti	Vize-Bürgermeisterin - Vicesindaca			
Cesare D'Eredità	Gemeindereferent - Assessore			
Johann Gamper	Gemeindereferent - Assessore			
Waltraud Holzner	Gemeindereferent - Assessore			
Hannes Wieser	Gemeindereferent - Assessore			

Beistand leistet die Vize-Gemeindesekretärin Frau

Assiste la Vice-Segretaria comunale Sig.ra

Claudia Gutsell

Vorsitz:

Presidente:

Alexandra Ganner

in seiner/ihrer Eigenschaft als **Bürgermeisterin**.

nella sua qualifica di **Sindaca**.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS BESCHLIESST IN
FOLGENDER ANGELEGENHEIT:

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA SUL
SEGUENTE OGGETTO:

**RAG – Gewährung von einer Beihilfe an den
Kulturverein ARTON für das Projekt Südtirol
Filarmonica - Einmaliger außerordentlicher
Beitrag – Jahr 2026.**

**RAG – Concessione di un finanziamento
all'associazione Kulturkreis ARTON per il
progetto "Südtirol Filarmonica" contributo
straordinario Unatantum – anno 2026.**

Nach Einsichtnahme in den Art.7 des R.G. Nr.13 vom 31.07.1993 betreffend die Kriterien und Modalitäten für die Gewährung von Beiträgen und anderweitigen Zuwendungen an Körperschaften und Private;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindeverordnung über die Gewährung von Beihilfen an Körperschaften und Private, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr.30 vom 07.04.1994, überprüft vom Landesausschuss in der Sitzung vom 26.04.1994 unter Prot. Nr.6603/Dr.E/mc und wiederveröffentlicht bis zum 20.05.1994;

Nach Einsichtnahme in den Art. 2, Abs. 3 der Verordnung, welcher vorsieht, dass der Gemeindeausschuss in Übereinstimmung mit dem genehmigten Haushaltsvoranschlag den Plan über die Aufteilung und die Gewährung der verfügbaren Geldmittel genehmigt und das Ausmaß der Zuwendungen an die Antragsteller festlegt;

Bezugnehmend auf das Schreiben des Südtiroler Gemeindenverbandes vom 25.06.2026, Protokoll Nr. 0013081, teilt die Gemeinde Algund mit, die Aufenthaltskosten für den Musiker Mitterer Jakob aus Algund (€ 904,00 pro Musiker) anlässlich der Konzertreihe im Oktober 2026 für einen Musiker aufgrund des Projektes „Südtirol Filarmonica“ zu übernehmen;

Die mitwirkenden Gemeinden werden im Katalog für die Konzertreihe samt Wappen abgedruckt.

Festgehalten dass,

- es sich hier um einen einmaligen Betrag an den ehrenamtlichen Kulturverein Arton handelt;

Festgestellt, dass für den oben angeführten Verein eine begründete Notwendigkeit besteht, da wiederum vermehrt auch Kulturelles stattfindet um dringend den Beitrag zu gewähren und auszubezahlen;

Festgehalten, dass wir mit Stolz sehen, welche ausgezeichnete Musiker aus der Gemeinde Algund in der Welt tätig sind ;

In der Erachtung, folgenden Beitrag zu gewähren:

- dem Kulturverein Arton aus Brixen einen einmaligen Beitrag für Aufenthaltskosten zu gewähren;

In der Erachtung, vorliegende Maßnahme für unmittelbar vollziehbar zu erklären, damit der Beitrag baldmöglichst ausbezahlt werden können;

Nach Einsichtnahme in die vorherigen Gutachten der Verantwortlichen im Sinne der Artikel 185 und

Visto l'art.7 L.R. 31/07/1993 n.13 concernente i criteri e le modalità per la concessione di finanziamenti e benefici economici ad enti pubblici e soggetti privati;

Visto il regolamento comunale per la concessione di finanziamenti e benefici economici ad enti pubblici e soggetti privati, approvato dal Consiglio comunale con deliberazione n.30 del 07/04/1994, esaminato dalla Giunta Provinciale in data 26/04/1994 prot. n.6603/Dr.E/mc e ripubblicato fino al 20/05/1994;

Visto l'art. 2, comma 3 del Regolamento il quale prevede che la Giunta comunale, tenendo conto del bilancio di previsione approvato, forma il piano di riparto e concessione dei mezzi finanziari disponibili e stabilisce l'importo assegnato a ciascun richiedente;

Con riferimento alla lettera del Consorzio dei Comuni del 25.06.2026, protocollo n. 0013081, il presente Comune conferma che si accollerà le spese di soggiorno per il musicista Mitterer Jakob di Lagundo (€ 904,00 per musicista) in occasione della serie di concerti di ottobre 2026 per un musicista per il progetto “Südtirol Filarmonica”;

I Comuni partecipanti verranno riportati nel catalogo della serie di concerti insieme al loro stemma.

Dato atto che:

- il sostegno finanziario è un contributo unatantum all'associazione culturale senza fine di lucro Arton.

Accertato quindi che per l' elencato Associazione é sufficientemente motivata la necessità di concedere, liquidare e pagare con urgenza il contributo, a causa che le attività culturali trovino spazio più spesso.

Dato atto che dall'altro siamo orgogliosi di veder quali eccellenti musicisti dal Comune di Lagundo sono attivi nel mondo ;

Ritenuto concedere

- all'Associazione Arton di Bressanone una unatantum per la copertura delle spese di soggiorno,

Ritenuto dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione, in modo che il contributo possa essere pagato il più presto possibile;

Visti i pareri preventivi dei responsabili ai sensi degli articoli 185 e 187 del vigente Codice degli enti locali

187 des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, wie folgt:

- **Administratives Gutachten: Positiv**
Datum: 28.08.2026
Anmerkung: (qaUpAJRtoZYkq4OGfHc5VkkeSqVpUyG-vQdMmJwBdKa4=)
- **Buchhalterisches Gutachten: Positiv**
Datum: 28.08.2026
Anmerkung: (z0yrq6NPnYbQ9YHgQQJIN4t1ol0ggfgvvY366H-p3sk=)

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol in geltender Fassung;

BESCHLIESST

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

mit Stimmeneinhelligkeit, kundgetan durch Hand-
erheben:

- 1) aus den in den Prämissen genannten Gründen dem Kulturverein Arton aus Brixen einen einmaligen Beitrag von Euro 904,00 für die Aufenthaltskosten für einen Musiker aus Algund für das Projekt „Südtirol Filarmonica“ zu gewähren.
- 2) Festzuhalten, dass die buchhalterische Anlastung des Betrages von Euro 904,00 im Sinne der untenstehenden Tabelle erfolgt.
- 3) Vorliegende Maßnahme im Sinne des Art.183, Absatz 4, des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol für unmittelbar vollziehbar zu erklären.

Die Ausgabe wird gemäß nachstehender Übersicht finanziert:

Betrag Importo	Kostenstelle Centro di co- sto	UEB	Kapitel Capitolo	Kompetenzjahr Anno di competen- za	Verpflichtung Nr. N. impegno	Datum Data
904,00 €	50260	05021.04	40100/	2026	651	

della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, come segue:

- **Parere tecnico-amministrativo: Positivo**
Data: 28.08.2026
Annotazione: (qaUpAJRtoZYkq4OGfHc5VkkeSqVpUyGvQdMmJ-wBdKa4=)
- **Parere contabile: Positivo**
Data: 28.08.2026
Annotazione: (z0yrq6NPnYbQ9YHgQQJIN4t1ol0ggfgvvY366Hp3-sk=)

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige nel testo vigente;

LA GIUNTA COMUNALE

DELIBERA

all'unanimità, per alzata di mano:

- 1) per i motivi espressi in premessa, di concedere, all'Associazione Kulturverein Arton di Bressanone una unatantum di Euro 904,00 per la copertura delle spese di soggiorno per un musicista di Lagundo in occasione dello progetto "Südtirol Filarmonica".
- 2) Di dare atto che l'imputazione contabile complessiva di Euro 904,00 avviene ai sensi della sottostante tabella.
- 3) Di dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'art.183, comma 4, del vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige.

Di finanziare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

Gegen den vorliegenden Beschluss kann jeder Interessierte innerhalb der Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindevausschuss einlegen. Weiters kann innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an welchem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingereicht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro la presente deliberazione ogni interessato può presentare opposizioni alla Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Inoltre entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della presente deliberazione (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale (T.A.R.). Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

DER/DIE VORSITZENDE – IL/LA PRESIDENTE

Alexandra Ganner

Digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente

Letto, approvato e sottoscritto

DER SCHRIFTFÜHRER – IL VERBALIZZANTE

Claudia Gutsell

Digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente